

1 enformaziuns y termins

Sorvisc ai Jogn/1: lasciun alessei che al ven ciámó motü lapró en n'edema dal "Isté deboriada" a La Pli. L'edema gnará fata dai 14 ai 18 de agost. Por plü informaziuns y iscriziuns cherdé sò te Sorvisc ai Jogn, ☎ 0474 523070, dal lönesc ala jöbia dales 8:00 ales 12:00 y dales 13:00 ales 17:00,

Sorvisc ai Jogn/2: le Sorvsic ai Jogn Val Badia adöm ala Uniun dal teater da La Val Ves invieia der bel ales representaziuns dal toch de teater con musiga te cater lingac "atraménter - same same but different". La premiere sará en sabeda, ai 5 d'agost ales 21:00 tal Salf Domëne Moling a La Val. Emplü gnará le toch mostré en domegna, ai 6 d'agost ales 20:00 y en dedemesaledema, ai 9 d'agost ales 21:00.

Conzert sacral: en vendres ai 4 d'agost ales 21:00 tla dlilia da La Val, con le Cor de Dlijia y orchestra, direziun Elio Clara, orghe Manuel Schiabello. Dúc é enviés.

Grup Decanal: dertan l'edema dai jogn 2017, co sará dai 27 d'agost ai 2 de setember, vegnel endô organisé la sabeda ai 2 de setember la prozesciun da Oies a Porsenú. Informaziuns plü avisa gnará dades plü ennant.

Avis: l'aministraciun dla Ciasa de Palsa "Ojöp Fréinademetz" forma na graduatoria por titui y ejams por cöstes inciaries a tomp determiné: **assistent/a administrativ/a** (6. cualifica funzionala) a tomp parzial 76,32%. Condiziuns d'azes: diplom de madoranza o equivalent; atestat de trilinguism "B". Al pò tó pert aspiranc/antes dal grup linguistich ladin. La graduatoria formada ará la dörada de 1 ann. I/les aspiranc/antes messará dé dant plü avisa tla domanda de ester disponibl/es por enciaries a tomp determiné (de cöpta dörada) a tomp parzial. Les domandes sön cherta sciompla con i documënc messará gní presentades te scretariat dla Ciasa de Palsa anter les 12:00 dai 31 de iuli 2017. D'atres informaziuns é da ciafé te secretariat, ☎ 0474 524700.

Informaziun: le sorvisc da tó jö sanch y le sorvisc administratif (Krankenkasse) tal distret sozio-sanitar a Piculin é endo daverc: le sorvisc administratif lönesc, dedemesaledema y vendres dales 09:30 ales 12:45 (cösc orar resta cina la fin de setember), le sorvisc da tó jö sanch lönesc, dedemesaledema y vendres dales 07:45 ales 08:30.

Comun de Mareo: al ven lascé alessei che la proscima edema, dai 31 de iuli cina ai 4 d'agost dales 8:00 ales 15:00, pò dúc chi co é interessés jí tla scora mesana a se chirí fora scagns.

öt le bun a:	Sr. Arcangela, Maria Comploj, Arco	01.08.1924
	Anna Rindler, Bornech	02.08.1934
	Fonjo Willeit, Maran	02.08.1934
	Jan Rigo	03.08.1932
	Carolina Costa ved. Ellecosta, Valdaora	04.08.1929
	Lois Trebo, Badia	04.08.1935
	Angelo Ellecosta	05.08.1925
y a dúc chi co á santennom y complesc i agn cöst'edema		



Plata dla Ploania La Pli de Mareo Santa Maria dal Bun Consei

Ploan: Signor Heinrich Perathoner
E-mail: ploania@gmx.net

Calogna Al Plan: 0474 501006
Radio de Ploania: 93,00 MHz

Ann A

30.07.2017 - 17. domegna ia por l'ann

n. 36

Sapionza y ligreza

BOOK 1 Resc 3, 5.7–12 | Rom 8, 28–30 | Mt 13, 44–52

Dal Vangelo do San Mateo:

Te chel tomp ti á Gejú dit ala meja: ⁴⁴Con le regn dal ci éra desco con n tesur co ea ciaé ete te n ciamp. N el ea roé lapró, mo al l'á endô ciaé ete. Te söa ligreza él jü a vene döt ci ch'al â, y á cumpré le ciamp. ⁴⁵Con le regn dal ci éra ince desco con n marciadent co chirí de beles perles. ⁴⁶Canch'al â albü ciafé na perla der preziosa, ál vonü döt, ci ch'al â, y l'á cumprada. ⁴⁷Con le regn dal ci éra ince desco con na rei ch'an á sciüré tal mer por pié de vigne sort de pesc. ⁴⁸Canch'ara ea plena, l'á i peiapesc trata sön spona, ai s'á sonté, á chirí fora i bogn pesc y i á motü te cesć, mo i stleč ái sciüré demez. ⁴⁹Ensciö sarára ince ala fin dal monn: Al gnará i angeli y cernará i ri dai iüsć ⁵⁰y i sciürará tal furn liront. Danló tirarái ürlí y rotarái i donz. ⁵¹Eise capí döt cösc? Ai á respognü: Scê. ⁵²Spo ti ál dit: Vigne stüdié dla Scritöra, co é deventé n discepul dal regn dal ci, ti someia a n patrun de ciasa co tól fora de so avei rich cosses nées y cosses vedles.

I ponsun do

Co ciafunse pa la fortüna de nostra vita?
Él i scioldi? Le suzes? La potenza? Gejú
nes mostra tres söa parora y söa vita, tan
atratif che le monn nö de Chelbeldio é.
Chel co é bun da odeli cösc monn, fej
alado ch'al pói ince el to pert. La ligreza
co nasc denfora döra por dagnora.



I periun

Beldio, te to Fi ál motü man to regn.
Emplescesse con ligreza deach'i podun
vire te cösc regn. Por Crist nosc Signur.
Wilhelm Egger "Sonntagsbibel"

BOOK Letöres dla Festa dla Trasfiguraziun dal Signur:
Dan 7,9-10.13-14 | 2 Pire 1,16-19 | Mt 17, 1-9

Edema liturgica dai 30.07. ai 06.08.2017

DOM 30.	17. domegna ia por l'ann	Pire Crisologo, Ingeborg, Beatrix
08:30	gran messa por döta la ploania, benedisciu dal tomp <i>oferta por i debojügs dla ploania</i>	
► 11:45	sön „Fontanes“ dal Tistler s.m. do int. dla Joneza y dles families	
10 y 18	s.m. a Al Plan	
Lön 31.	<i>Ignazio da Loyola, Germanus, Hermann</i>	
07:30	s.m. a Al Plan	
Ded 01.	<i>Alfonjo Maria da Liguori, Petrus Faber, Ulrich</i>	
07:30	s.m. por + Maria Pedevilla ved. Morlang, Parü s.m. en onú de San Padre Pio da Pietralcina	
Dem 02.	<i>Scebio, Petrus J. Eymard</i>	
18:00	s.m. a Al Plan	
Jöb 03.	<i>Lidia, Benno - de d'oraziun do vocaziuns</i>	
19:30	s.m. d'aniversar por +ti ludita y Carlo Pedevilla, Cianoré s.m. por +ti Angelo y Nazio Erlacher, Cargá s.m. de ringraziamont dles families Ploner, Flô	
Ven 04.	<i>pröm vendres - Jan Maria Vianney (curat d'Ars), Friedrich signor ploan va a proveder</i>	
► 18:45	possibilité da se pissié	
19:30	s.m. por + Jep Palfrader, Mone s.m. de ringraziamont y de suplica, funziun al Sacher Cör	
Sab 05.	<i>Segra dla Basilica Santa Maria Maggiore, Maria dla Nei, Oswald</i>	
07:30	s.m. por +ti Frontull de Mareo s.m. por + Milia Kastlunger, Alnei	
DOM 06.	Festa dla Trasfiguraziun dal Signur - la Porziuncola	Gilbert
08:30	gran messa por döta la ploania, <i>oferta por i debojügs dla ploania</i> devoziun a Santa Maria y benedisciu dal tomp	
10 y 18	s.m. a Al Plan	
ampola:	por la fam. de Hilda Erlacher, Tomele	
ministronec:	► da doman y domegna: Emilie Rigo y Angela Santolini ► da sera y domegna: <i>Jan Burchia y Samuel Rigo</i>	
i recordun:	Notburga Kehrer ved. Zanmichieli, <i>Ciadura</i>	+ 02.08.2012
	Carlo Pedevilla	+ 03.08.2007
	Franz Ploner, <i>Schenna</i>	+ 04.08.2008

La storia dla creaziun, cuntada ai mituns (5)



Chelbeldio ti á spo endô ciaré plü avisa ala tera. Les plantes ea ben tan beles, mo ares ne ti sâ nia vies assá. Ares stea entres tal medemo post; ares se nainâ ben iaica tal ont, mo ares n'ea nia bones da balé, da trá salc y gnanca da trá n salt t'ega.

Chelbeldio se ponsâ: „I á ciamó engröm d'atres idees desche vita pó ester.“ Y al á dit: „Tal'ega dessel ester trep movimont.“ Y porchel ál cherié en gröm de sorts de pesc: le tono bel toch, i bi gran scuali, la forela dal anterbanch dai plü bi corusc. Y dük chisc nodâ tal mer adöm ales balenes y ai delfins.

Lapró él ciamó gnü engröm d'atri tiers co viae t'ega: foches, tartarughes, scgnecores, steres y ciavai dal mer. Chelbeldio á tan de bones idees. Val tiers che al á cherié ea tan pici che an n'ea gnanca bogn da odoi ma con l'edl. Chelbeldio ti ô ince bun ales pices cosses y a cheres ascognüdes.



Vita de ploania y de paisc



Lascede gní da me i mituns; no ti al impide! Deache de chi, co é desco chisc, é le regn de Dio. (Mc 10, 14)

Chelbeldio á tut sö tla schira de sü angeli picia **Alessia Ritsch** (* 21.7.2017, + 21.7.2017). I ti aodun ai geniturs Patrizia y Jan Paul forza y coraji y ince ligreza da creie che Alessia sarà por söa familia na gran interzessuria dan da Chelbeldio!

○ Iolan dl'oferta de San Cristofe: 955,93 €

○ **Iolan dles ofertes en recort de + Jep Palfrader, mone:** por la dlijia Paul Palfrader, KVW, Mene Erlacher, Anna Palfrader (Nena), Elisabeth Agreiter, Anton/Anna Hochwieser, Zilia Agreiter, Maria Agreiter, Gertrud Ellecosta, Tresele Palfrader, Jep/Helene Ellecosta, Jep Agreiter, families Damez; por la Strada/der Weg Paul Palfrader; emplü él ciamó gnü paié santes messes.

○ **Iolan dles ofertes en recort de + Pasquale Winkler:** por la dlijia Giovanni Compojer, fam. Trebo/Val, fam. Rosa Winkler, Tone dal För, Gustl Winkler y families, Elmar Winkler, Hubert y Marta Ploner, Rosa Trebo/Zelé; por la Südtiroler Krebshilfe Hubert y Maria Feichter; emplü él ciamó gnü paié santes messes.

• **La Musiga d'La Pli** envieia al **concert en vendres ai 4 d'agost** ales 21:00 sön pavillon o, sce al ess da ester bor tomp, te Ciasa dles Uniuns.